



**COMUNE DI BERGAMO**  
**GIUNTA COMUNALE**

**OGGETTO:** Approvazione del progetto esecutivo dei lavori di manutenzione straordinaria per adeguamento edifici comunali alla normativa di sicurezza – anno 2012 - Importo € 300.000,00. Intervento P.O.P. n. 12.1029.....

VERBALE DELLA DELIBERAZIONE ASSUNTA DALLA GIUNTA COMUNALE NEL GIORNO:

**29/05/2013**

**PRESIDENTE**

**FRANCO TENTORIO**

		Pres	Ass			Pres	Ass
GIANFRANCO CECI	Vice-Sindaco	si		ENRICA FOPPA	Assessore	si	
MASSIMO BANDERA	Assessore	si		PEDRETTI			
LEONIO CALLIONI	Assessore	si		DANILO MINUTI	Assessore	si	
TOMMASO D'ALOIA	Assessore		si	ANDREA PEZZOTTA	Assessore	si	
ENRICO FACOETTI	Assessore	si		ALESSIO SALTARELLI	Assessore	si	
				CLAUDIA SARTIRANI	Assessore	si	

E' presente il Sindaco FRANCO TENTORIO

Sono presenti Assessori n 9

Sono assenti Assessori n 1

Partecipa il Segretario Generale DANIELE PEROTTI

## LA GIUNTA COMUNALE

Vista l'allegata proposta dell'Assessore ai Lavori Pubblici, che costituisce parte integrante del presente provvedimento.

Visti i pareri favorevoli espressi sulla suddetta proposta di deliberazione rispettivamente dal responsabile della direzione interessata in ordine alla sola regolarità tecnica e dal responsabile di ragioneria in ordine alla sola regolarità contabile, ai sensi dell'art. 49, comma 1, del D. Lgs. 267/2000.

Visto il parere favorevole espresso dal segretario generale sotto il profilo di legittimità, ai sensi dell'art. 27 c. 2 dello Statuto comunale.

Ritenuto di accogliere tale proposta per i motivi ivi indicati, ai quali si fa integrale rinvio.

All'unanimità dei voti espressi nei modi di legge, successivamente e separatamente anche per l'immediata eseguibilità della presente,

### DELIBERA

- 1) Di approvare il progetto esecutivo dei lavori di manutenzione straordinaria per adeguamento edifici comunali alla normativa di sicurezza - anno 2012 comportante una spesa di € 300.000,00 (I.V.A. compresa), di cui € 220.000,00 per somme a base d'appalto e € 10.000,00 per oneri relativi alla sicurezza, e € 70.000,00 per somme a disposizione dell'Amministrazione, per l'esecuzione dei lavori, che, ancorché non allegato, è depositato agli atti.
- 2) Di dare atto che, per quanto attiene i pareri ed i N.O. di legge previsti sul progetto ed ai sensi dell'art. 2 comma 60 della L. 662/96, i progettisti hanno allegato la relazione attestante la conformità del progetto alle prescrizioni urbanistiche, edilizie, nonché dell'esistenza dei necessari N.O. di conformità alle norme di sicurezza, sanitarie, ambientali e paesistiche.
- 3) Di dare atto che il progetto ha ottenuto la validazione di cui agli artt. 52, 53, 54 e 55 del DPR 207/10.
- 4) Di imputare la spesa complessiva di € 300.000,00 (I.V.A. compresa) al Capitolo n. 60100/1203/Res., "Costruzione edifici, adattamento locali sede uffici e servizi comunali" che presenta la necessaria disponibilità.

Dichiara, inoltre, la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi e per gli effetti dell'art. 134, comma 4, del D. Lgs. 267/2000.

DICHIARARE IMMEDIATAMENTE  
ESEGUIBILE

15 FEB 2013

Allegato

SERVIZIO
- 5 APR. 2013
FINANZIARIO



DIREZIONE AFFARI ISTITUZIONALI
27 MAG. 2013
GIUNTA COMUNALE

- 4 APR. 2013  
li, .....

AREA: lavori pubblici  
SERVIZIO: manutenzioni edilizie

On.le Giunta

Sede

12  
175

N. 0130-13 Reg.Del.

N. 0004-13 Area  
proposta esecutivo.doc

V. 510067-12

**OGGETTO:** Approvazione del progetto esecutivo dei lavori di manutenzione straordinaria per adeguamento edifici comunali alla normativa di sicurezza - anno 2012 - Importo € 300.000,00  
Intervento P.O.P. n° 12.1029

### PROPOSTA DI DELIBERAZIONE

PREMESSO CHE:

- nel Piano Triennale Opere Pubbliche 2012-2014, con codice intervento 12.1029, è previsto il progetto di manutenzione straordinaria per adeguamento edifici comunali alla normativa di sicurezza per l'anno 2012;
- è stato pertanto redatto il progetto di manutenzione straordinaria, per interventi in 7 edifici, prettamente su impianti elettrici ed antincendio;
- quale Responsabile del Procedimento di che trattasi è stato nominato il dott.ing. Bortolo Balduzzi;
- per il presente progetto di "manutenzione straordinaria per adeguamento edifici comunali alla normativa di sicurezza - anno 2012", trattandosi di intervento di manutenzione non si è provveduto alla redazione di studi di fattibilità e/o progettazione di livello preliminare, essendo ritenuta sufficiente l'indicazione dell'intervento in oggetto nel programma triennale, accompagnata dalla stima sommaria dei costi, ai sensi dell'articolo 128 comma 6 del D.lgs. 163/06 (come modificato dall'art. 2, comma 1, lettera e), d.lgs. n. 152 del 2008);
- il Responsabile del Procedimento dott.ing. Bortolo Balduzzi avvalendosi di quanto previsto dall'art. 93 comma 2 del D.Lgs. 163/06 e dall' art. 15 comma 2) e 3) del DPR 207/10, ha ritenuto opportuno disporre la redazione del progetto definitivo, approvato con delibera di G.C. n. 476 Reg.G.C./480 Prop.Del. in data 28.12.2012;
- è stato ora redatto, a cura dello scrivente Servizio, il progetto esecutivo dei lavori di che trattasi, per una spesa complessiva di € 300.000,00 per l'esecuzione dei lavori, da appaltarsi mediante asta pubblica;
- sinteticamente il progetto prevede la manutenzione straordinaria di alcuni immobili per l' adeguamento alle normativa di sicurezza dei luoghi di lavoro, mediante adeguamento degli impianti elettrici, antincendio e relative opere murarie;
- per quanto riguarda i dettagli dell' esecuzione dell' appalto e le prescrizioni tecniche si rimanda a quanto illustrato nei documenti ed elaborati progettuali;

- il quadro economico dell'intervento è quello di seguito indicato:

A) somme a base d'appalto

- per lavori di manutenzione straordinaria	€ 219.632,38
- oneri relativi alla sicurezza (non soggetti al ribasso d'asta)	€ 10.367,62
<b>TOTALE A BASE D'APPALTO</b>	<b>€ 230.000,00</b>

B) somme a disposizione dell'Amministrazione

- per IVA (21% su somme a base d'appalto)	€ 48.300,00
- per incentivi art.92 D.lgs 163/06 (2% di € 230.000,00)	€ 4.600,00
- per collaudo tecnico	€ 6.000,00
- per coordinamento sicurezza in fase esecuzione	€ 9.000,00
- per allacciamenti Enel	€ 2.100,00
<b>TOTALE SOMME A DISPOSIZIONE</b>	<b>€ 70.000,00</b>

**IMPORTO TOTALE PROGETTO** € **300.000,00**

- il progetto è stato redatto dai tecnici p.i. Carlo Bettoni e dott.arch. Giorgio Cavagnis;
- è stato predisposto, ai sensi dell' art. 100 del D.Lvo 81/2008, il Piano di Sicurezza e Coordinamento relativo ai lavori di che trattasi con relativa stima dei costi della sicurezza, ai sensi del punto 4 dell' allegato XV del D.Lvo 81/2008.;
- il tempo utile per eseguire i lavori di che trattasi è fissato in giorni 180 (centoottanta) naturali, successivi e continui decorrenti dal verbale di consegna, nel rispetto delle prescrizioni ed indicazioni di cui all'art. 12 del Capitolato Speciale d'Appalto;
- i progettisti hanno rilasciato apposita relazione di conformità del progetto al disposto dell'art. 4 della legge 493/1993 come sostituito dall'art. 2 comma 60 della legge 662/1996 in cui si attesta e dichiara che il progetto medesimo è conforme alle prescrizioni urbanistiche ed edilizie vigenti nel comune di Bergamo, alle norme di sicurezza, sanitarie e paesistiche ed alla normativa vigente in materia di eliminazione delle barriere architettoniche con particolare riguardo ai requisiti atti a garantire l'accessibilità, l'adattabilità e la visibilità;
- i competenti organi tecnici dell'Amministrazione Comunale, in relazione ai prezzi di riferimento del progetto, hanno provveduto alla valutazione dei medesimi, esprimendo un giudizio di congruità come da allegato;

**DATO ATTO CHE:**

Il progetto definitivo esecutivo è stato redatto in conformità a quanto previsto dall'art. 15 del DPR 207/10 e che il Responsabile del Procedimento, dott.ing. Bortolo Balduzzi, ha individuato gli elaborati che compongono il progetto di che trattasi, redatti in conformità al DPR 207/10.

Il progetto ha inoltre ottenuto la validazione di cui agli artt. 52, 53, 54 e 55 del DPR 207/10.

Non si rende necessario prevedere alcuna spesa di pubblicità all'interno del quadro economico di progetto in quanto, trattandosi di lavori di importo inferiore ad euro 500.000,00, troveranno applicazione le forme di pubblicità di cui all'art. 122 comma 1 del D.Lgs. 163/06, integrate da pubblicità telematica, che non comportano costi a carico dell' Amministrazione Comunale.

Considerato che ai sensi dell'art. 192 del D.Lvo 267/2000, la determinazione a contrarre sarà adottata dal Responsabile del Procedimento di spesa.

Tutto ciò premesso e considerato;

Visto il D.Lvo 267/2000, testo unico sull'ordinamento degli enti locali.

Visto il D.Lgs. 163/06.

## SI PROPONE

1. Di approvare il progetto esecutivo dei lavori di manutenzione straordinaria per adeguamento edifici comunali alla normativa di sicurezza - l'anno 2012 comportante una spesa di € 300.000,00 (I.V.A. compresa), di cui € 220.000,00 per somme a base d'appalto e € 10.000,00 per oneri relativi alla sicurezza, e € 70.000,00 per somme a disposizione dell'Amministrazione, per l'esecuzione dei lavori.
2. Di dare atto che, per quanto attiene i pareri ed i N.O. di Legge previsti sul progetto ed ai sensi dell'art. 2 comma 60 della L. 662/96, i progettisti hanno allegato la relazione attestante la conformità del progetto alle prescrizioni urbanistiche, edilizie, nonché dell'esistenza dei necessari N.O. di conformità alle norme di sicurezza, sanitarie, ambientali e paesistiche.
3. Di dare atto che il progetto ha ottenuto la validazione di cui agli artt. 52, 53, 54 e 55 del DPR 207/10.
4. Di imputare la spesa complessiva di € 300.000,00 (I.V.A. compresa) al Capitolo n° 6100/1203/10 del bilancio in corso che presenta la necessaria disponibilità;
5. Di dichiarare ai sensi dell'art. 134 del D.Lgs. 267/00 l'immediata esecutività del presente provvedimento per consentire l'immediato inizio delle procedure di affidamento dei lavori.

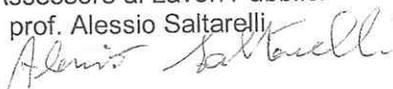
Il Responsabile del Procedimento  
Dott.ing. Bortolo Balduzzi



Il Dirigente di Area  
dott. Arch. Giorgio Cavagnis



l' Assessore ai Lavori Pubblici  
prof. Alessio Saltarelli



allegati: schema di delibera  
n° 1 originale + n° 2 copie progetto  
dichiarazione di conformità urbanistica  
verbale di validazione

**AREA LAVORI PUBBLICI**  
**Servizio Manutenzioni Edilizie**

Ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 267/2000 la proposta di cui sopra risponde ai requisiti tecnici, funzionali e procedurali per cui si esprime parere favorevole.

addì 3/4/13

IL RESPONSABILE DI AREA

**AREA SERVIZI FINANZIARI**

Vista la proposta di deliberazione presentata dall'Assessore Ai LAVORI PUBBLICI

tramite l'Ufficio MANUTENZIONI EDILIZIE ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n° 267/2000, accertata la rispondenza delle condizioni procedurali, anche ai fini fiscali e finanziari, si esprime parere favorevole sotto l'aspetto contabile.

Si attesta altresì ai sensi del D.Lgs. n. 267/2000, che la relativa spesa di € 300.000,00 è imputata al cap. 61003/1203/165 (Imp. 4) del bilancio in corso è finanziata con Autovanzioni

addì 27-5-2013

IL DIRETTORE DEI SERVIZI FINANZIARI

**UFFICIO SEGRETERIA**

Vista ed esaminata la proposta con la relativa documentazione, nonché i pareri espressi, non si formulano rilievi ai fini della regolarità della pratica.

IL RESPONSABILE DELL'UFFICIO SEGRETERIA

Con parere favorevole di legittimità ai sensi dell' art. 27 comma 2 dello Statuto Comunale.

Addì 27 MAR 2013

IL SEGRETARIO GENERALE

IL SEGRETARIO GENERALE  
*Dot. Daniela Perotti*



AREA LAVORI PUBBLICI  
Servizio Manutenzioni Edilizie

---

*PROGETTO DEI LAVORI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA PER ADEGUAMENTO EDIFICI  
COMUNALI ALLA NORMATIVA DI SICUREZZA – ANNO 2012*

RELAZIONE DI CONFORMITA' AI SENSI DELL'ART. 4 DELLA LEGGE N° 493/1993 COSI' COME  
SOSTITUITO DAL COMMA 60 DELL'ART. 2 DELLA LEGGE N° 662/1996

I sottoscritti p.i. Carlo Bettoni e dott.arch. Giorgio Cavagnis, progettisti dei lavori in oggetto,

**ATTESTANO**

1. che ai sensi dell'art. 4 comma 16 della Legge 493/93 il progetto è conforme alle prescrizioni urbanistiche ed edilizie e che esistono i nulla osta di conformità alle norme ambientali e paesistiche.
2. che il progetto è conforme alla normativa vigente in materia di eliminazione delle barriere architettoniche.
3. che il progetto è conforme al Decreto del Ministero dello Sviluppo Economico n° 37 in data 22.01.2008 in materia di impianti.
4. che il progetto è conforme al D.to L.vo 81/08 in materia di sicurezza sul lavoro.

I PROGETTISTI

p.i. Carlo Bettoni

Dott.arch. Giorgio Cavagnis





COMUNE DI BERGAMO

**AREA LAVORI PUBBLICI**  
Servizio Manutenzioni Edilizie

*PROGETTO DEI LAVORI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA PER ADEGUAMENTO EDIFICI  
COMUNALI ALLA NORMATIVA DI SICUREZZA – ANNO 2012*

**VERBALE DI VALIDAZIONE DEL PROGETTO**  
( art. 55 D.P.R. 05.10.2010 n° 207)

Il giorno 13 del mese di Febbraio dell'anno 2013 si sono trovati in Bergamo presso gli uffici comunali di via Canovine, 21 i signori:

- p.i. Carlo Bettoni, progettista
- dott.arch. Giorgio Cavagnis, progettista
- dott.ing. Bortolo Balduzzi, responsabile del procedimento

ed hanno proceduto, in contraddittorio, alla verifica della conformità del progetto esecutivo alla normativa vigente.

Le risultanze della verifica sono riassunte nell'allegata scheda sottoscritta dagli intervenuti.

Atto redatto in doppio esemplare sottoscritto dalle parti.

Bergamo 13.02.2013

p.i. Carlo Bettoni

dott.arch. Giorgio Cavagnis

dott.ing. Bortolo Balduzzi

## (UNI EN ISO 9001)

Finalità dell'intervento		SI	NO	
Esiste il documento preliminare all'avvio della progettazione		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Le prestazioni richieste dell'opera da realizzare sono individuate sufficientemente		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Criteri di verifica della progettazione	1° livello	Rispondenza degli elaborati alle finalità dell'intervento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Rispetta la normativa di ordine generale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Rispetta la normativa relativa alla natura specifica dell'intervento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		È conforme alle richieste del documento preliminare	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Soddisfa le esigenze prestazionali dell'Amministrazione	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		È conforme a quanto prevede il Regolamento per questo livello	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	2° livello	Rispondenza degli elaborati alle finalità dell'intervento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Rispetta la normativa di ordine generale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Rispetta la normativa relativa alla natura specifica dell'intervento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		È conforme alle richieste del documento preliminare	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Soddisfa le esigenze prestazionali dell'Amministrazione	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		È conforme a quanto prevede il Regolamento per questo livello	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	3° livello	Rispondenza degli elaborati alle finalità dell'intervento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Rispetta la normativa di ordine generale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Rispetta la normativa relativa alla natura specifica dell'intervento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		È conforme alle richieste del documento preliminare	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Soddisfa le esigenze prestazionali dell'Amministrazione	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		È conforme a quanto prevede il Regolamento per questo livello	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verifica della qualità degli elaborati progettuali e della loro conformità alla normativa vigente	La documentazione relativa all'intervento è completa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Esiste l'accertamento di fattibilità tecnica dell'intervento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Esiste l'accertamento di fattibilità amministrativa dell'intervento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Esiste l'accertamento di fattibilità economica dell'intervento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Esistono le indagini geologiche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Esistono le indagini geognostiche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Se necessarie, esistono le indagini archeologiche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<i>Se sì, le scelte progettuali sono congrue con i risultati delle indagini archeologiche</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Nella relazione generale vengono precisati i modi e i criteri adottati per soddisfare le esigenze previste dalle disposizioni del Regolamento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Sono completi, adeguati e chiari sia gli elaborati progettuali, sia gli elaborati grafici, sia quelli tecnico-economici, previsti dalle apposite disposizioni del Regolamento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	I nominativi dei progettisti corrispondono a quelli oggetto dell'affidamento dell'incarico	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Esistono tutte le firme necessarie all'assunzione delle rispettive responsabilità	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Esiste la relazione di calcolo delle strutture e la valutazione dell'idoneità dei criteri adottati	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Esiste la relazione di calcolo degli impianti e la valutazione dell'idoneità dei criteri adottati	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Esistono i computi metrico-estimativi	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	I computi metrico-estimativi corrispondono agli elaborati grafici	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	I computi metrico-estimativi corrispondono alle prescrizioni dei capitolati	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Le scelte progettuali permettono una manutenzione non onerosa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Le scelte progettuali permettono una gestione economicamente valida	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Ove prescritta, esiste la valutazione di impatto ambientale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Esistono le dichiarazioni in merito al rispetto delle prescrizioni normative, tecniche e legislative comunque applicabili al progetto	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Esistono tutte le approvazioni, autorizzazioni, nulla osta o quant'altro, comunque denominato, previste per il progetto e necessarie alla sua immediata cantierabilità	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		